ROZHODNUTIE RADY

z 27. apríla 2009

o existencii nadmerného deficitu v Írsku

(2009/416/ES)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, a najmä na jej článok 104 ods. 6,

so zreteľom na odporúčanie Komisie,

so zreteľom na pripomienky Írska,

keďže:

(1) Podľa článku 104 zmluvy majú členské štáty predchádzať nadmerným deficitom verejných financií.

(2) Pakt stability a rastu je založený na dosiahnutí cieľa zdravých verejných financií ako prostriedku posilňovania podmienok cenovej stability a silného udržateľného rastu smerujúceho k tvorbe pracovných miest.

(3) Postup pri nadmernom deficite podľa článku 104 zmluvy, objasnený v nariadení Rady (ES) č. 1467/97 zo 7. júla 1997 o urýchľovaní a objasňovaní vykonania postupu pri nadmernom schodku [1] (ktoré je súčasťou Paktu stability a rastu), ustanovuje prijatie rozhodnutia o existencii nadmerného deficitu. V protokole o postupe pri nadmernom deficite pripojenom k zmluve sa ustanovujú ďalšie ustanovenia týkajúce sa vykonávania postupu pri nadmernom deficite. V nariadení Rady (ES) č. 3605/93 [2] sa ustanovujú podrobné pravidlá a definície na uplatňovanie ustanovení uvedeného protokolu.

(4) Cieľom reformy Paktu stability a rastu z roku 2005 bolo posilniť jeho účinnosť a hospodárske základy, ako aj zabezpečiť dlhodobú udržateľnosť verejných financií. Malo sa ňou zaistiť, aby sa vo všetkých krokoch v rámci postupu pri nadmernom deficite v plnej miere zohľadňovala najmä hospodárska a rozpočtová situácia. V tomto zmysle Pakt stability a rastu vytvára rámec na podporu vládnych politík zameraných na rýchle obnovenie zdravej rozpočtovej pozície so zreteľom na hospodársku situáciu.

(5) V článku 104 ods. 5 zmluvy sa vyžaduje, aby Komisia predložila Rade stanovisko, ak sa Komisia domnieva, že v členskom štáte existuje alebo by mohol vzniknúť nadmerný deficit. Vzhľadom na svoju správu podľa článku 104 ods. 3 a so zreteľom na stanovisko Hospodárskeho a finančného výboru podľa článku 104 ods. 4 dospela Komisia k záveru, že v Írsku existuje nadmerný deficit. Komisia preto 24. marca 2009 predložila Rade takéto stanovisko týkajúce sa Írska [3].

(6) V článku 104 ods. 6 zmluvy sa uvádza, že Rada by mala zvážiť všetky pripomienky, ktoré si dotknutý členský štát želá urobiť po celkovom posúdení a pred rozhodnutím o tom, či existuje nadmerný deficit. V prípade Írska toto celkové posúdenie viedlo k nasledujúcim záverom.

(7) Deficit verejných financií v Írsku dosiahol podľa aktualizovaného programu stability v roku 2008 6,3 % HDP, teda presiahol referenčnú hodnotu 3 % HDP. Deficit nebol blízko referenčnej hodnoty 3 % HDP, ale presiahnutie referenčnej hodnoty možno kvalifikovať ako mimoriadne. Došlo k tomu najmä v dôsledku výrazného hospodárskeho poklesu v zmysle zmluvy a Paktu stability a rastu. Podľa priebežnej predpovede útvarov Komisie z januára 2009 sa predpokladá, že rast reálneho HDP v Írsku bol v roku 2008 výrazne negatívny [–2,0 %, trocha horší, ako prognóza írskych orgánov (–1,4 %) v dodatku k aktualizovanému programu stability z januára 2009].

(8) Okrem toho sa prevýšenie referenčnej hodnoty nemôže pokladať za dočasné. Podľa priebežnej predpovede útvarov Komisie z januára 2009 sa pri zohľadnení opatrení na bežný rok v rozpočte na rok 2009 (ale nie dodatočného konsolidačného balíka vo výške 1 % HDP oznámeného vo februári 2009) deficit zvýši v roku 2009 na 11 % HDP a v prípade, že nedôjde k zmene politiky, v roku 2010 sa ďalej zhorší na 13 % HDP. Kritérium pre deficit podľa ustanovení zmluvy nie je splnené.

[1] Ú. v. ES L 209, 2.8.1997, s. 6.
[2] Ú. v. ES L 332, 31.12.1993, s. 7.
[3] Všetky dokumenty týkajúce sa EDF pre Írsko sa nachádzajú na tejto webovej stránke: http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/pdfsearch/pdf.cfm?mode=_m2

(9) Hrubý dlh verejných financií dosiahol v roku 2008 úroveň 40,6 % HDP a zostal pod referenčnou hodnotou 60 % HDP. Podľa priebežnej predpovede útvarov Komisie z januára 2009 by však úroveň dlhu mala ďalej rýchlo rásť, čo by malo viesť k prevýšeniu referenčnej hodnoty 60 % HDP do roku 2010.

(10) Podľa článku 2 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1467/97 sa v jednotlivých fázach vedúcich k rozhodnutiu o existencii nadmerného deficitu môžu zohľadniť „závažné faktory“, len ak je v plnom rozsahu splnená dvojitá podmienka, že deficit zostane na úrovni blízko referenčnej hodnoty a že prevýšenie referenčnej hodnoty je dočasné. V prípade Írska táto dvojitá podmienka nie je splnená. Preto sa v jednotlivých fázach vedúcich k tomuto rozhodnutiu tieto závažné faktory nezohľadňujú,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Z celkového posúdenia vyplýva, že v Írsku existuje nadmerný deficit.

Článok 2

Toto rozhodnutie je určené Írsku.

V Luxemburgu 27. apríla 2009

Za Radu
predseda
A. VONDRA